



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**21.12.2005 Patentblatt 2005/51**

(51) Int Cl.7: **B05B 5/10**, B05B 5/16

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**26.01.2005 Patentblatt 2005/04**

(21) Anmeldenummer: **04016358.6**

(22) Anmeldetag: **12.07.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL HR LT LV MK**

• **Hofmann, Peter**  
**74336 Brackenheim (DE)**  
• **Poppe, Siegfried**  
**71706 Markgröningen (DE)**

(30) Priorität: **23.07.2003 DE 10333547**

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH**  
**70435 Stuttgart (DE)**

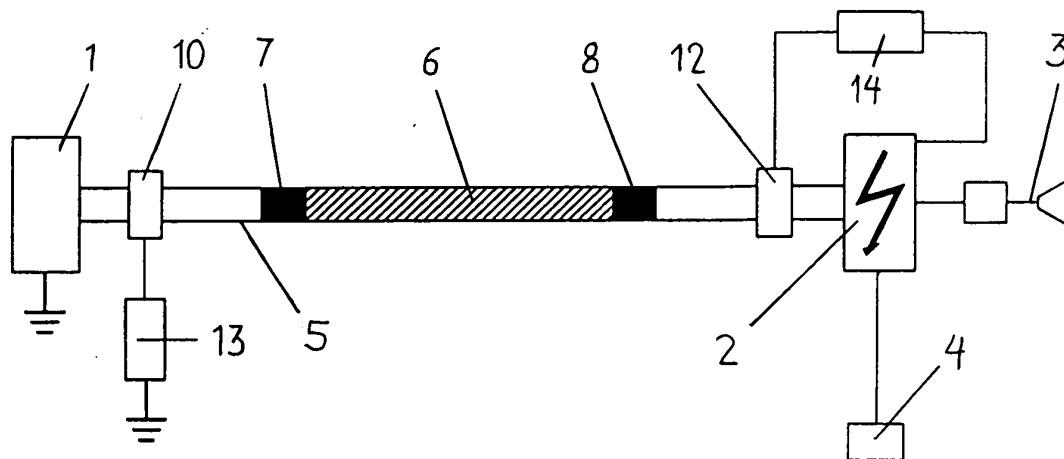
(74) Vertreter: **Heusler, Wolfgang**  
**v. Bezold & Sozien**  
**Patentanwälte**  
**Akademiestrasse 7**  
**80799 München (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Geiger, Andreas**  
**74321 Bietigheim-Bissingen (DE)**

(54) **Verfahren und Einrichtung zur Potentialsteuerung einer gemolchten Leitungsanordnung**

(57) In einer Anlage zur elektrostatischen Serienbeschichtung von Werkstücken wird das elektrisch leitfähige Beschichtungsmaterial von Molchen (7, 8) zwischen zwei Molchstationen (1, 2), von denen die eine auf Erdpotential und die andere auf Hochspannungspotential liegt, durch eine zur Potentialtrennung dienende Leitung (5) gefördert. Bei Annäherung an die Molchzielstation wird das leitfähige Medium über einen elek-

trischen Widerstand (13, 14), der zumindest während der Beschichtung der Werkstücke außerhalb der elektrischen Verbindung des Hochspannungserzeugers (4) mit dem Applikationsorgan (3) liegt, auf das Potenzial der Molchzielstation gelegt. Dieser Dämpfungswiderstand (13, 14) kann entweder durch externe Bauelemente oder durch den als Leitung (5) dienenden Schlauch selbst gebildet sein.



**Fig. 1**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 01 6358

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
D,A	EP 1 270 083 A (DUERR SYSTEMS GMBH) 2. Januar 2003 (2003-01-02) * das ganze Dokument * -----	1	B05B5/10 B05B5/16
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			B05B
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>Den Haag</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>21. Oktober 2005</b>	Prüfer <b>Juget, J</b>
<p><b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b></p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patendokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument &amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

1  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 01 6358

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-10-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1270083 A	02-01-2003	DE 10131562 A1	16-01-2003
-----			

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82